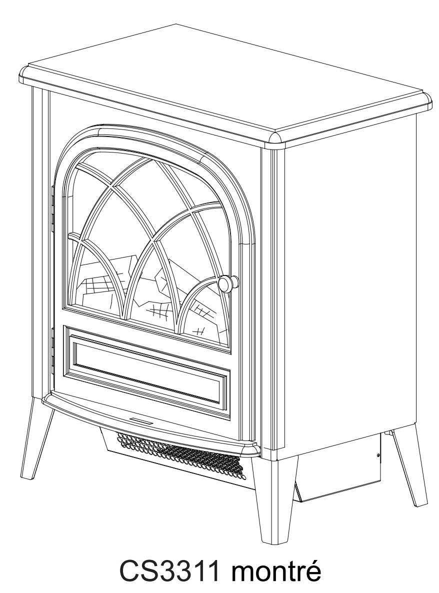




CS3311 montré

Manuel du propriétaire

Modèles
CS4416
CS3311
CS2307

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : Toujours lire le présent manuel avant d’essayer d’installer ou d’utiliser ce poêle. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité compris dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels..

7207400100R07



Table des matières

Toujours recourir aux services d'un technicien dûment qualifié ou d'une entreprise de services de maintenance pour réparer ce poêle.

! **NOTA :** Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

MISE EN GARDE : Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, se traduiront par des dommages causés à l'appareil.

AVERTISSEMENT : Marches à suivre et techniques qui,si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.

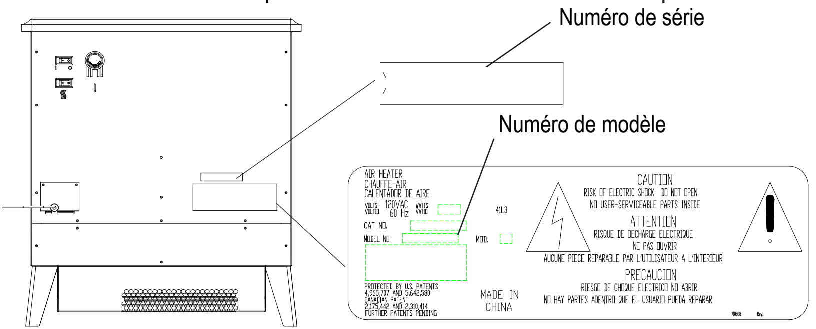
 Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations pour avoir choisi un poêle électrique de Electralog.

Veuillez lire ces consignes attentivement et les conserver.

⚠ **MISE EN GARDE :** Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l’installation du poêle. Si ces consignes ne sont pas respectées, cela pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d’incendie, et la garantie sera frappée de nullité.

Veuillez prendre en note le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil en vue d’une consultation ultérieure; les numéros de modèle et de série se trouvent sur l’étiquette de modèle et de série de votre poêle





IL N’EST PAS NÉCESSAIRE D’ALLER AU MAGASIN

Des questions à propos de l’assemblage? Besoin d’information sur des pièces détachées? Besoin d’information à propos d’un produit sous une garantie du fabricant?



Contactez-nous au: **www.dimplex.com/customer_support**

Pour le support Dépannage et assistance technique

OU



Veuillez téléphoner au numéro sans frais
1-888-DIMPLEX (1 888 346-7539)
Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 (HNE)

Veuillez avoir à portée de main les numéros de modèle et de série de votre appareil. (Voir ci-dessous)

⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il est important de toujours prendre des mesures de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, notamment :

① Lisez toutes les instructions avant de vous servir du poêle compact.

② L'appareil devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque les éléments chauffent. Gardez éloigné d'au moins 0,9 mètre (3 pieds) du devant de l'appareil tout matériel combustible, tel que meubles, oreillers, literie, papier, vêtements et rideaux.

MISE EN GARDE : Température élevée. Gardez tout cordon électrique, rideau ou autre meuble éloigné des côtés et de l'arrière de l'appareil, et maintenez-les à au moins 0,9 mètre (3 pieds) du devant de l'appareil.

③ Faites preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.

④ Débranchez toujours le poêle compact lorsqu'il ne sert pas.

⑤ Ne vous servez pas de l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés, si les éléments chauffants fonctionnent mal ou si le poêle compact est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez plutôt l'appareil à un centre de service autorisé pour le faire vérifier, pour faire effectuer une mise au point électrique ou mécanique, ou pour le faire réparer.

⑥ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

⑦ Le poêle compact n'est pas conçu pour être utilisé dans la salle de bains, la salle de lavage et autres endroits semblables à l'intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou de tout autre réservoir d'eau.

⑧ Évitez de passer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon de carpettes, de tapis de couloir ou autres recouvrements de sol. Éloignez le cordon des endroits passants et placez-le là où il ne risque pas de provoquer la chute d'une personne.

⑨ Pour débrancher le poêle, éteignez l'appareil puis retirez la fiche de la prise de courant.

⑩ N'introduisez pas de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie

d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager les éléments hauffants.

⑪ Pour éviter un incendie, n'obstruez l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon. Ne faites pas fonctionner l'appareil sur une surface pouvant obstruer l'entrée ou la sortie d'air, telle qu'un lit.

⑫ Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et produisent des étincelles. Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture et d'autres produits inflammables sont utilisés ou rangés, ou s'il y a exposition à des vapeurs inflammables.

⑬ N'apportez pas de modifications au poêle compact. Servez-vous du poêle uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, occasionner des chocs électriques ou blesser quelqu'un.

⑭ Afin de réduire les risques de chocs électriques, cet appareil dispose d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). La fiche se branche dans une prise polarisée dans un sens seulement. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, tournez la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne tentez pas de changer la fiche. Évitez d'utiliser une rallonge. Les rallonges peuvent surchauffer et causer un incendie. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez vous qu'elle soit de calibre minimal de 14 AWG et de puissance nominale d'au moins 1875 watts.

⑮ Ne faites pas brûler de bois ni d'autres matériaux dans le poêle compact.

⑯ Ne heurtez pas la vitre du poêle.

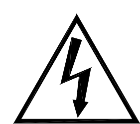
⑰ Faites toujours appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.

⑱ Utiliser toujours une fiche munie d'une prise de terre, doublée et polarisée.

⑲ Couper le courant à l'appareil avant de nettoyer, d'entretenir ou de déplacer le poêle.

⑳ Lors du transport ou de l'entreposage du poêle et du cordon, garder dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives. Ranger le poêle pour éviter qu'il ne s'endommage.

 INSTRUCTIONS IMPORTANTES



MISE EN GARDE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
L'UTILISATEUR NE PEUT EFFECTUER LUI-MÊME
L'ENTRETIEN D'AUCUNE PIÈCE SE TROUVANT
À L'INTÉRIEUR



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

 Guide de référence rapide

① Avant de vous servir du poêle compact pour la première fois, veuillez vérifier ce qui suit :

- Les disjoncteurs de la prise de courant dans laquelle sera branché l'appareil sont-ils en position MARCHE (ON)?
- Les ampoules électriques de votre Poêle Compact sont-elles mal vissées? (Pour vérifier, suivez les instructions pour remplacer les ampoules électriques dans la section « Entretien » du présent guide.)

② Les éléments chauffants du poêle compact peuvent dégager une légère odeur inoffensive pendant la première utilisation. Cette situation est normale, puisque les éléments chauffent pour la première fois. Par conséquent, cette situation ne devrait pas se reproduire au cours des utilisations subséquentes.

 Installation du poêle compact

! **NOTA :** Un circuit de 15 ampères et de 120 volts en courant alternatif (c.a.) est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement lorsque les éléments chauffants sont en fonction. L'ajout d'appareils sur un même circuit peut dépasser le courant nominal du disjoncteur.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou installé contre un bord tranchant, et qu'il soit rangé ou fixé de façon à éviter toute obstruction et réduire ainsi les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

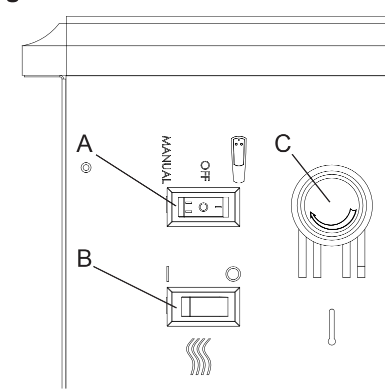
Les fils et prises électriques doivent être conformes aux codes de bâtiment locaux et aux autres règlements applicables visant à réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

Ne tentez pas d'exécuter vous-même le câblage des prises ou des circuits. Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles, faites toujours appel à un électricien.

① Veillez à ce que l'interrupteur principal soit à la position Arrêt (consultez la section Utilisation).

② Branchez l'appareil dans une prise 15 A/120 V. Si le cordon ne joint pas la prise, vous pouvez utiliser une rallonge (**1875 watts minimum.**

Figure 1



A. Interrupteur principale Marche/Arrêt

L’interrupteur est muni de deux positions marche, indiquées par « » et « **MANUAL** ».

La position « **MANUAL** » sert à l’utilisation manuelle. Dans cette position, la télécommande ne fonctionne pas.

La position « » sert à utiliser l’appareil à l’aide de la télécommande fournie. Quand l’appareil est en position, il fonctionne au moyen des boutons MARCHE (ON) et ARRÊT (OFF) de la télécommande.

Quand l’interrupteur est au centre « **O** » l’appareil est éteint.

B. Interrupteur Marche/Arrêt du chauffage

Linterrupteur Marche/Arrêt du chauffage alimente le ventilateur du radiateur et l’élément chauffant. Lorsque l’interrupteur est à la position Marche « **I** », l’élément chauffant fonctionne si le thermostat le demande.

C. Commande du thermostat

Pour régler la température selon vos besoins, tourner complètement le bouton de commande du thermostat vers la droite, ce qui activera le chauffage. Une fois que la température voulue est atteinte, tourner le bouton du thermostat vers la gauche, jusqu’à ce qu’un clic se fasse entendre. Laisser le bouton dans cette position pour maintenir cette température dans la pièce. Pour augmenter la température, tourner de nouveau le bouton du thermostat vers la droite, jusqu’à ce que le clic se fasse entendre. Le chauffage sera alors activé.

! NOTA : Lorsque le générateur de chaleur est en fonction, le ventilateur est en marche. L’élément chauffant peut être

activé ou non, selon le réglage du thermostat (consultez la section Commande du thermostat).

Remise en fonction après arrêt automatique

Si le poêle surchauffe, le dispositif d'arrêt automatique mettra le poêle hors tension; le poêle ne pourra pas être remis en fonction sans que vous le réactiviez. Il suffit de mettre l'interrupteur principal Marche/Arrêt à la position Arrêt et d'attendre cinq (5) minutes avant de le remettre à la position Marche.

⚠ **MISE EN GARDE :** Si vous devez continuellement remettre le poêle en marche, débranchez l'appareil et communiquez avec Electralog Amérique du Nord Ltée, au 1-888-346-7539.

Télécommande

Le poêle est muni d'une télécommande intégrée.

! NOTA : S'assurer que l'interrupteur à trois positions du poêle est en mode télécommande (« ▯ » position).

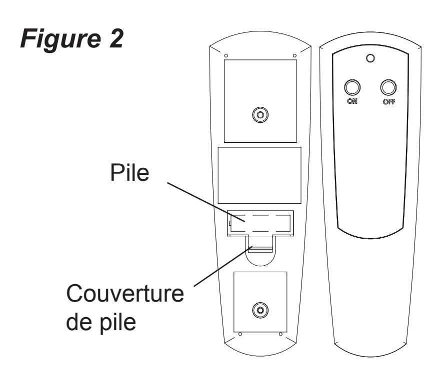
Pour activer le poêle, appuyer sur le bouton MARCHE (*ON*); pour le désactiver, appuyer sur le bouton ARRÊT (*OFF*).

Télécommande-Initialisation / Reprogrammation

Si la télécommande ne permet plus de faire fonctionner votre foyer, veuillez suivre les étapes suivantes pour réinitialiser la télécommande portative et le récepteur de la télécommande à l'intérieur du foyer:

1. Placer **l'interrupteur Marche/Arrêt principal** à la position d'arrêt « o » (*OFF*) (Figure 1A).
2. Attendre au moins 5 secondes, puis placer **l'interrupteur principal Marche/Arrêt** à la position « Télécommande » (« = »).

Figure 2



Utilisation

3. **Dans** les 10 secondes après avoir effectué ce changement, appuyer sur la touche « Marche » (*ON*) de la télécommande (Figure 5).

La télécommande et le récepteur du foyer seront ainsi synchronisés.

! **NOTA :** Cette dernière étape doit être effectuée en moins de 10 secondes. Dans le cas contraire, toutes ces étapes devront être effectuées de nouveau.

Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile :

- Ouvrir le compartiment à pile situé sur la télécommande portative (Figure 2).
- Installer correctement une (1) pile de 12 volts (A23) dans le compartiment à pile.
- Refermer le couvercle du compartiment.



Entretien

AVERTISSEMENT : Débranchez l'appareil avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

Conseils utiles

C'est une bonne idée de remplacer toutes les ampoules une fois s'ils sont près de la fin de leur vie évaluée. Le remplacement de groupe réduira le nombre de temps vous devez ouvrir l'unité pour remplacer des ampoules.

Remplacement des ampoules électriques

Laisser les ampoules refroidir au moins cinq (5) minutes avant de les toucher pour éviter de vous brûler. Les ampoules électriques doivent être remplacées lorsqu'il y a une zone sombre dans les flammes ou quand la clarté et les détails de l'extérieur de la bûche s'amenuisent.

Il y a deux (2) ampoules situées sous la bûche, qui produisent l'effet de flammes et de braises.



Entretien

Outil requis : Tournevis Philips

Ampoules électriques requises

Quantity of two (2) clear chandelier or candelabra bulbs with an E-12 (small) socket base, and 25 Watt rating.

Pour remplacer les ampoules

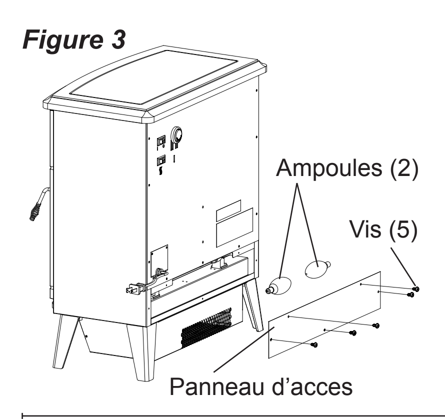
① Retirez le panneau d'accès situé à l'arrière de l'appareil en dévissant les cinq (5) vis (Figure 3).

② Repérez et examinez l'ampoules afin de déterminer si vous devez la remplacer.

③ Dévissez l'ampoule en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

④ Insérez et installer les nouvelle ampoules.

Figure 3



⑤ Revissez le panneau d'accès à l'appareil.

Nettoyage de la porte vitrée

La porte vitrée est nettoyée en usine au moment de l'assemblage. Pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., la porte vitrée peut se couvrir de particules de poussière. Pour les faire disparaître, polissez la vitre à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Pour enlever les empreintes de doigts ou autres marques, la porte vitrée peut être nettoyée avec un chiffon humide. Pour prévenir les taches d'eau, la porte vitrée doit être entièrement asséchée à l'aide d'un chiffon non pelucheux.

Pour prévenir les rayures, n'utilisez pas de nettoyants abrasifs et ne vaporisez pas de produits liquides sur la surface de la porte vitrée.

Nettoyage de la surface du poêle compact

Nettoyez les surfaces peintes du poêle compact à l'eau tiède. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.



Entretien

Entretien

Outre le remplacement des ampoules et le nettoyage décrits ci-dessus, tout entretien du poêle doit être effectué par un représentant en service autorisé.



Garantie

Produits visés par cette garantie limitée

Cette garantie limitée s'applique aux modèles suivants des poêles électriques Electralog que vous venez d'acheter : **CS4416, CS3311,** et **CS2307**. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, *à l'exception* du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest, ou effectués dans l'un ou l'autre des 50 états des États-Unis (et du District de Columbia) *à l'exception* de Hawaii et de l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

Produits non couverts par cette garantie limitée

Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie limitée et sont la responsabilité exclusive du propriétaire/acheteur. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaii ou en Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans ces provinces, états ou territoires sont vendus TEL QUEL sans quelque garantie ou condition que ce soit (y compris, notamment, les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur assume tous les risques quant à la qualité et au rendement des produits. De plus, en cas de défectuosité, l'acheteur devra assumer la totalité des frais de tout entretien ou de toute réparation nécessaire.

Couverture et durée de cette garantie limitée

Les produits couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant leur expédition. Sous réserve des dispositions de la présente garantie, Electralog garantit lesdits produits contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de 90 jour après la date de l'achat initial desdits produits. La période de garantie limitée de 90 jour s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois applicables. Mais comme certaines juridictions ne permettent pas que des limites soient appliquées à la durée d'une garantie implicite, il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

Ce que cette garantie limitée ne couvre pas

Garantie

Cette garantie limitée ne s’applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf par Electralog ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d’un mauvais usage, d’un usage abusif, d’un accident, de négligence, d’une mauvaise installation, d’une manipulation ou d’un entretien inadéquat, ou de l’utilisation avec une source de courant inadéquate.

Que faire si l'appareil cesse de fonctionner de la façon décrite dans le présent guide

Les défectuosités doivent être signalées au Service Technique de Electralog en communiquant avec Electralog au (1-888-346-7539), ou au 1367 Industrial Road, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8. Au moment d’appeler Electralog, ayez à portée de la main une preuve d’achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. **Vous devez avoir une preuve d’achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.**

Ce que electralog fera en cas de défectuosité

S’il s’avère qu’un produit ou qu’une pièce couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie limitée de 90 jour, vous aurez alors les droits suivants:

- Electralog pourra, à sa seule discrétion, remplacer gratuitement la ou les pièces défectueuses ou, si le remplacement de ladite ou desdites pièces n'est pas commercialement possible ou ne peut être fait rapidement, décider de remplacer le produit.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l’acheteur à des services sur place ou à domicile. Les services sur place ou à domicile peuvent être fournis à la demande expresse et aux frais de l’acheteur. Les tarifs courants de Electralog seront facturés pour de tels services.
- L’acheteur est responsable du retrait et du transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou pièce réparé ou remplacé) à la place d’affaires du dépositaire ou de l’agent de service autorisé.
- Electralog ne sera pas tenue responsable des dépenses engagées pour l’installation ou le retrait du produit ou de la pièce défectueux (ou de tout produit ou pièce de rechange) ni des frais de main-d’œuvre ou de transport. Par ailleurs, les services sous garantie limitée ne comprennent pas non plus lesdits frais et dépenses. De tels coûts seront assumés par l’acheteur.

Autres exclusions à la responsabilité de Electralog et de ses dépositaires et agents de service:

ELECTRALOG, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L’ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D’UN CONTRAT, D’UN ACTE DÉLICTUEL OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES

Garantie

OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI ELECTRALOG, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. ELECTRALOG, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSOUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

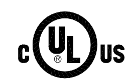
Comment les lois provinciales et d'état s'appliquent

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente de biens ne s'applique pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

Pièces de rechange

Panneaux clairs Porte en plastique	0438490100RP
Ensemble de bûches	0438500400RP
Haut panneau	1104120260RP
Moteur de l'effet de flamme 120V	2000210100RP
Assemblage du Ventilateur	2200491000RP
Thermostat	2300150100RP
Interrupteur principal MARCHE/ARRÊT	2800070200RP
Interrupteur MARCHE/ARRÊT du radiateur	2800070200RP
Cordon d'alimentation 120V	4100090202RP
Douille	4200090100RP
Tige de Vacillement	5900081100RP
Miroir	5900640100RP
Bouton de réglage du thermostat	8800000300RP
Peid	0438460160RP
Poignée de porte	8800340100RP
Bloc de raccord	4000070100RP
Condensateur	2300030100RP





Electralog
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

Approuvé pour utilisation aux États-Unis et au Canada